**Participant Information Sheet and Project Information (below)**

**与会者和项目信息表（下文）**

**Federation of Nepalese Chambers of Commerce & Industry (FNCCI), Nepal Delegation to Chengdu (16-20 Sept 2018) for Showcasing South Asia’s Investment Potential, to be shared with the business community of Sichuan Province during the 9th South Asia – Sichuan Business Promotion Round-Table Conference, scheduled from September 16-20 in Chengdu, Sichuan Province, China.**

**尼泊尔全国工商联（FNCCI）尼泊尔代表团于2018年9月16日-20日到访成都，参加第九届中国（四川）-南亚经贸合作圆桌会议（2018年9月16日-20日），与四川各企业沟通交流，展示南亚的投资潜力。**

| **No.**  **编号** | **Unit Name**  **企业名称** | **Participant Name**  **与会者** | **Nationality**  **国籍** | **Title**  **职位** | **Mobile**  **手机号** | **Email**  **电子邮箱** | **Areas of Interest for B2B**  **感兴趣的B2B领域** | **Project Info for matchmaking**  **用于牵线的项目信息**  **(attached herewith)**  **（随附）** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.** | **Momento Group**  **Momento集团** | **Mr. Chandi Raj Dhakal**  **Chandi Raj Dhakal（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Vice President, SAARC CCI- Nepal/ Past President & Distinguished Member, FNCCI/ Chairman, Momento Apparels (P) Ltd.**  **尼泊尔SAARC CCI副会长/FNCCI前任会长兼杰出会员/Momento Apparels私人有限公司总裁** | **9851020180, 9851032677** | [**crdhakal11@gmail.com**](mailto:crdhakal11@gmail.com)**,** malla.biraj@gmail.com | **Electricity and Water, Manufacturing. Also Agro Farming, Hotel Resort, Retreat. Garment, Textile Industry. Theme Park**  **制水、发电**农场、酒店、避暑胜地服装及纺织产业主题公园 | **1. DudhKoshi 4HPP (102MW)**  **1.DudhKoshi 4水电站（102 MW）**  **2. Super Syar Landan Khola (102.5 MW)**  **2.Super Syar Landan Khola水电站（102.5 MW）**  **3. DudhKoshi 4HPP (47MW)**  **3.DudhKoshi 4水电站（47 MW）**  **4. Mid Hongue Khola-B Hydropower Project (22.9MW)**  **4.Hongue Khola-B中型水电站（22.9 MW）**  **5. Gorkha Cement**  **5.戈尔卡水泥项目** |
| **2.** | **Himalayan Pole Industries and Himalayan Hume Pipe & Concrete Ind. Pvt. Ltd.**  **Himalayan Pole Industries和Himalayan Hume Pipe & Concrete私人有限公司** | **Mr. Kishore Kumar Pradhan**  **Kishore Kumar Pradhan（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Vice President, FNCCI/ Chairperson and Managing Director, Himalayan Pole Ind (P) Ltd**  **FNCCI副会长/Himalayan Pole Ind私人有限公司董事长兼总经理** | **9852020628, 9851125707** | **reenakishore@hotmail.com;**  **pradhankishork@gmail.com** | **Construction, Agriculture**  **建筑业、农业** | **1.Semi Automated Concrete Industry**  **1.半自动混凝土搅拌站行业**  **2.Brick Industry**  **2.制砖业**  **3.Technology improvised farming**  **3.技术推动型农业**  **4.Skill Enhancement School**  **4.技校** |
| **3.** | **Quest Pharmaceutical Pvt. Ltd.**  **Quest Pharmaceutical私人有限公司** | **Mr. Umesh Lal Shrestha**  **Umesh Lal Shrestha（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **EC Member, SAARC CCI/ Vice President, FNCCI/ Managing Director, Quest Pharmaceutical Pvt. Ltd.**  **SAARC CCI的EC会员/FNCCI副会长/Quest Pharmaceutical私人有限公司总经理** | **9801027550, 9851127550** | **umeshlshrestha@gmail.com** | **Hydropower, Pharmaceutical production and trading, financial inst, livestock and agro farm.**  **水电、制药、贸易、金融投资、畜禽和农业畜牧业** | **1)** **Contract Research Organization for Pharmaceuticals and Food Products.**  **1)** **药品和食品外包研究机构**  **2)** **Mid Hongu Khola A - Hydropower**  **2)** **Hongu Khola A中型水电站**  **3)** **Mid Hongu Khola B - Hydropower**  **3)** **Hongu Khola B中型水电站** |
| **4.** | **IME Group**  **IME集团** | **Mr. Chandra Prasad Dhakal**  **Chandra Prasad Dhakal（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Vice President, FNCCI/ Executive Chairman, IME Group**  **FNCCI副会长/IME集团执行总裁** | **98510 85929** | **chandra@imeremit.com, chandra@imeremit.com.np** | **Electricity and Water: Middle Kaligandaki Hydropower**  **电力&水：Kaligandaki中型水电站**  **2. Tourism: a) Maulakali Cable Car and Hotel b) Lumbini Cable Car and Hotel,**  **2. 旅游业：a）Maulakali缆车**  **酒店业：b）Lumbini缆车**  **Finance, Mining and Manufacturing**  **金融、采矿和制造业** | **1. Middle Kaligandaki Hydropower Project (HEP)**  **1. Kaligandaki中型水电项目（HEP）**  **2. Maulakali Cable Car Project**  **2.Maulakali缆车项目** |
| **5.** | **Hydro Solutions Pvt. Ltd.**  **Hydro Solutions私人有限公司** | **Er. Gyanendra Lal Pradhan**  **Er.Gyanendra Lal Pradhan** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Executive Chairman, Hydro Solutions Pvt. Ltd./ Treasurer, FNCCI/ EC Member, SAARC CCI**  **Hydro Solutions私人有限公司执行总裁/FNCCI财务主管/SAARC CCI的EC会员** | **98510 21222** | **glp2067@gmail.com** | **Hydropower, Tourism.**  **水电、旅游** | **1. Ankhu Hydro Power Project (AHP)**  **1.Ankhu水电站（AHP）**  **2. Kaligandaki Gorge Hydropower power Project (KGGHP)**  **2.Kaligandaki峡谷水电站（KGGHP）**  **3. Resources Himalaya Boutique Resort (RHR)**  **3.Resources Himalaya精品度假项目（RHR）** |
| **6.** | **Ashoka Carbon & Allied Industries Pvt. Ltd.**  **Ashoka Carbon & Allied Industries私人有限公司** | **Mr. Dinesh Shrestha**  **Dinesh Shrestha（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **President, FNCCI Province 3 / Past Vice President, FNCCI/ Managing Director, Ashoka Carbon & Allied Industries Pvt. Ltd./ Managing Director, Shrestha International Trading Concern**  **FNCCI Province 3会长/FNCCI前任副会长/Ashoka Carbon & Allied Industries私人有限公司总经理/Shrestha International Trading Concern总经理** | **9851020756** | **dinesh@pacific-nepal.com, dinesh.shrestha@shresthacompany.com.np** | **Agro farming, paper converting & stationery goods office suppliers, Index files & student supplies, trading, manufacturing, wholesales.**  **农场、纸张加工&文具&办公用品、索引文件&学生用品、贸易、制造、零售** | **Paper Converting and Paper Office Supplies**  **纸张加工和纸张办公用品** |
| **7.** | **Everest Solvent Pvt. Ltd**  **Everest Solvent私人有限公司** | **Mr. Abinash Bohra**  **Abinash Bohra（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Director, Everest Solvent Pvt. Ltd/ Executive Committee Member, FNCCI/ EC Member, SAARC CCI-Nepal Chapter**  **Everest Solvent私人有限公司总监/FNCCI执行委员会会员/尼泊尔商会SAARC CCI的EC会员** | **9852020107** | **abinashbohra@gmail.com** | **Trade, Construction, Heavy Equipment, Food Processing**  **贸易、建筑、重型设备、食品加工** |  |
| **8.** | **Heritage Flooring Carpet**  **Industries Pvt. Ltd**  **Industry私人有限公司** | **Mr. Hem Raj Dhakal**  **Hem Raj Dhakal（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Vice Chairman, Agro Enterprise Center-FNCCI/ Executive Committee Member, FNCCI/ Chairman, Heritage Flooring Carpet Industries Pvt. Ltd**  **FNCCI农企中心副会长/FNCCI执行委员会会员/Heritage Flooring Carpet Industry私人有限公司董事长** | **9851069537** | **hrdhakal@yahoo.com; sonukishi1@gmail.com** | **Education, Agriculture(Tea),**  **教育、农业（茶）**  **Manufacturing, Trade**  **制造、贸易** |  |
| **9.** | **Marigold Jewellers** | **Ms. Jyotsna Shrestha**  **Jyotsna Shrestha（女士）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Executive Committee Member, FNCCI/ Executive Committee Member, SAARC CCI/ Proprietor, Marigold Sayapatri Jewellers/ Chairperson, Chairperson, SJS International Pvt. Ltd.**  **FNCCI执行委员会会员/SAARC CCI执行委员会会员/Marigold Sayapatri Jewellers所有者/SJS International私人有限公司董事长** | **9851067559** | **shrestha\_jyotsna2003@yahoo.com** | **Tourism, Hotel,, Gems & Jewelry**  **旅游、酒店、宝石和珠宝** |  |
| **10.** | **AB Group**  **AB集团** | **Mr. Desh Bandhu Basnet**  **Desh Bandhu Basnet（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Chairman, AB Group /Vice Chairman, International Investment Promotion Committee, FNCCI**  **AB集团董事长/FNCCI国际投资促进委员会副会长** | **9802033275** | **ajitbasnet@gmail.com** | **Tourism, Entertainment**  **旅游、娱乐** | **1. Amusement & Water Park Project**  **1. 水上公园娱乐项目**  **2. A B Hotel**  **2. AB酒店**  **1)** |
| **11.** | **Om Knitting Pvt. Ltd.**  **Om Knitting私人有限公司** | **Mr. Basudev Prasad Gautam**  **Basudev Prasad Gautam（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Managing Director, Om Knitting Pvt. Ltd./ EC Member, SAARC CCI**  **Om Knitting私人有限公司总经理/SAARC CCI的EC会员** | **9851021963** | **basugtm@gmail.com** | **Industry and export and in Culture, Sports, Entertainment**  **工业、出口、文化、体育和娱乐** |  |
| **12.** | **Interstate Multimodal Transport Pvt. Ltd**  **Interstate Multimodal Transport私人有限公司** | **Mr.** **Rash Bihari Rauniar**  **Rash Bihari Rauniar（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **EC Member, SAARC CCI- Nepal/ Managing Director, Interstate Multimodal Transport Pvt. Ltd**  **尼泊尔SAARC CCI的EC会员/ Interstate Multimodal Transport私人有限公司总经理** | **98510 20313** | **rauniar@mos.com.np, rbrauniar@gmail.com** | **Logistics & Warehousing**  **物流和仓储** | **Looking for Partners to develop Logistics connectivity between Nepal and China**  **寻找合作伙伴，发展物流业，促进尼泊尔与中国之间的互联互通。** |
| **13.** | **Saakha Group**  **Saakha集团** | **Mr. Kiran Prakash Saakha**  **Kiran Prakash Saakha（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Vice Chairman, Saakha Group/ President, Nepal- USA Chamber of Commerce and Industry**  **Saakha集团副总裁/尼泊尔-美国工商联合会会长** | **9851020098** | **kiran@saakhagroup.com** | **Hotel. Paint factory, Poultry farming and Hatchery,** Looking for Investor having idea about the Steel business to manufacture Steel Rebars. **We have already Steel mill having capacity to manufacture 200 metric tons per single shift. We are looking for the counterpart to increase capacity to 600 metric ton per shift.**  **酒店油漆厂、家禽饲养和孵化；**寻找对钢铁行业感兴趣的投资商，制造钢筋；我方经营一个产量每班200吨的钢铁厂。欲寻找同行合作伙伴，将每班产量扩大至600吨。 | **1. Education "School"**  **1.教育“学校”**  **2. Tourism "Hotels"**  **2.旅游“酒店”**  **3. Agriculture "Poultry Farm**  **3.农业“家禽养殖场”**  **4.. Manufacturing**  **4..制造** |
| **14.** | **Gorkha Construction Company Nepal Pvt. Ltd/ Gorkha Power Pvt. Ltd./ Pokhara Hotel**  **尼泊尔Gorkha Construction私人有限公司/Gorkha Power私人有限公司/Pokhara酒店** | **Mr. Bijaya Malla**  **Bijaya Malla（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **GA Member, SAARC CCI/ Chairman, Gorkha Construction Company Nepal Pvt. Ltd.**  **SAARC CCI的GA会员/尼泊尔Gorkha Construction私人有限公司董事长** | **9851125100** | **bbmalla107@gmail.com** | **Agriculture, Animal Husbandry & Fishery** (Multilayer Agro Farming), **Tourism** (Resort and Spa)  **农业、畜牧业和渔业**（多层农场）；**旅游业**（度假村和水疗中心） | **1. Multilayer Agro Farming**  **1.多层农场**  **2. Grand Resort and Spa**  **2.** **大型度假村和水疗中心** |
| **15.** | **Gurans Cement Industry (P) Ltd.**  **Gurans Cement Industry私人有限公司** | **Mr. Rajendra Raut**  **Rajendra Raut（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Managing Director, Gurans Cement Industry (P) Ltd./ Director, Annapurna Cement Co. Pvt. Ltd./ Vice President, FNCCI Province No 1**  **Gurans Cement Industry私人有限公司总经理/Annapurna Cement私人有限公司总监/FNCCI Province 1副会长** | **9852021008** | **raut1964@gmail.com; rcsbrt@wlink.com.np** | **Cement manufacturing, Limestone mining, Footwear raw materials, Spare Parts and Machinery of earth mover.**  **水泥制造、石灰石开采、鞋类原材料、备品备件和挖土机设备** | **Gurans Cement Industry (P) Ltd.**  **Gurans Cement Industry私人有限公司** |
| **16.** | **Nepal Republic Media**  **Nepal Republic Media私人有限公司** | **Ms. Shova Gyawali**  **Shova Gyawali（女士）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Director, Nepal Republic Media/ GA Member, SAARC CCI-Nepal Chamber**  **Nepal Republic Media私人有限公司总监/SAARC CCI尼泊尔商会GA会员** | **9851083281** | **aakriti72@gmail.com, shova.gyawali@nagariknews.com** | **Media** | **Nepal Republic Media Pvt. Ltd.**  **Nepal Republic Media私人有限公司** |
| **17.** | **Heritage Flooring Carpet**  **Industries Pvt. Ltd**  **Industry私人有限公司** | **Mr. Madhab Sundar Malla**  **Madhab Sundar Malla（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Director, Heritage Flooring Carpet Industries Pvt. Ltd**  **Heritage Flooring Carpet Industry私人有限公司总监** | **9851020930,**  **9801020930,** | **malla.madhab@gmail.com** | **Education, Agriculture(Tea),**  **教育、农业（茶）**  **Manufacturing, Trade**  **制造、贸易** |  |
| **18.** | **Om Hospital & Research Centre (P.) Ltd.**  **Om Hospital & Research Centre私人有限公司** | **Mr. Babu Kaji Karki**  **Babu Kaji Karki（先生）** | **Nepali**  **尼泊尔** | **Managing Director, Om Hospital & Research Centre (P.) Ltd.**  **Om Hospital & Research Centre私人有限公司总经理** | **9851038565** | **babukaji30@gmail.com** | **Hospital Business**  **医院行业** |  |

**1.** **Please Kindly fill in the following information and send to us where you have any project needs to be promoted in the Dialogue, for our convenience to arrange matchmaking meeting, thanks for your support.**

**1.** **如果您有任何项目需求打算在交谈中磋商，请填写下列信息并发送给我们，以便于我们为您牵线搭桥，安排会议，感谢您的支持!**

|  |
| --- |
| **1. Participant Name: Mr. Chandi Raj Dhakal**  **1.与会者：Chandi Raj Dhakal（先生）**  **a.** **Project Name:** DudhKoshi 4HPP (102MW)  **a.** **项目名称：DudhKoshi 4水电站（102 MW）**  **Project Location: Salleri VDC, Solukhumbu District, Nepal**  **项目地点：**尼泊尔索鲁孔布县Salleri VDC  **Project Scale/Amount**: US $ 170 million  **项目规模/工程量：**17000万美元  **Project Description:**  **项目说明：**  DudhKoshi 5 Hydropower Project is a run-of-river type project with weir crest level at 1244.27amsl and powerhouse level at about 999.69 alms respectively. The gross head is 255.17m and net rated head of 232.25m. and the project has overall capacity of 102 MW with design discharge 51.64 m3/s. The main civil component of the project are: diversion weir, side intake, undersluice, gravel trap, approach canal, settling basin, and headrace tunnel, surge tank, steel penstock pipe, power house and tailrace tunnel.  DudhKoshi 5水电站是一座径流式水电站。堰顶高程为1244.27 amsl，厂房高程约为999.69 amsl。该水电站的毛水头为255.17m，额定净水头为232.25m，总装机容量为102 MW，设计流量为51.64 m3/s。该水电站的主要土建结构包括：分水堰、侧式进水口、底部泄水道、砾石栏截坑、引渠、沉沙池、引水隧洞、调压井、压力钢管、厂房和尾水隧洞。  A 55m long free overflow weir with sluice on the right bank shall divert the design flow. A side intake having two bays 9.5 \* 5m \* 4.5 (L\*B\*H) is proposed. RCC underground approach tunnel with 156.68m length and 4.6m diameter is proposed after the gravel trap. Two settling basin each 150m long, 15m wide and 25m deep including transition is placed on the right bank of the river. The main settling zone of the basin is 150m long.  在河流右岸布置有长度为55m的自由溢流堰，用于对设计流量进行分流。拟建一个侧式进水口，并为其设置两个孔口，尺寸为9.5 \* 5m \* 4.5（长\*宽\*高）。拟在砾石栏截坑下游位置修建一条地下碾压混凝土引水隧洞。该引水隧洞的长度和直径分别为156.68m和4.6m。修建两座沉沙池，其各自的长宽高分别为150m、15m和25m。沉沙池的过渡段布置在河流右岸。沉沙池主要沉沙区的长度为150m。  The headrace tunnel is 6286m long with finished diameter of 5m. A 324m long steel penstock pipe of 3.3m diameter connects the surge tank and the powerhouse. The powerhouse and the tailrace structure are placed on the left bank of the DudhKhosiriver. A powerhouse of 41.2m \* 14.16m size will be constructed in the plain area at an elevation of around 999.69 amsl from the mean sea level. Two unit of vertical axis Francis Turbine has been proposed in the powerhouse. The tailrace water level after turbine is fixed at 1005amsl.  引水隧洞的长度为6286m，完工直径则为5m。调压井和厂房采用一根长度为324m、管径为3.3m的压力钢管连接。厂房和尾水建筑物均布置在DudhKhosiriver河左岸。拟在高程约为999.69m的平原地区修建一座规模为41.2m \* 14.16m的厂房。已拟议在该厂房内安装两台立轴混流式水轮机。位于水轮机下游位置的尾水位固定为1005 amsl。  The distance from Kathmandu to Salleri is about 266km which is back topped road and also there is a regular flight from Kathmandu to Solukhumbu. Powerhouse is located 10km from Salleri and requires construction of access road of 3km reach the proposed intake site. Construction of 132 KVA transmission lines of 15km is required to the NEA substation to evacuate power generated by the project. The project will have power purchase agreement in US $ and has an attractive IRR of 20.23%. The project also includes various subsides such as tax holiday and rebate provided by the government of Nepal.  加德满都与Salleri采用柏油路相连，相距约266 km；加德满都与Solukhumbu之间有固定航班。厂房与Salleri之间的距离为10 km，故需修建一条长达3 km的进厂道路，以便到达拟建的进水口所在地。需要搭建15 km的132 KVA输电线，连接厂房与NEA变电站，输送该项目生产的电能。该项目的购电协议采用美元标价。项目的内部收益率（IRR）为20.23%，非常可观。该水电站项目还享受尼泊尔政府提供的各种补贴政策，例如：免税和退税。  **b)** **Project Name:** Super Syar Landan Khola (102.5 MW)  **b)** **项目名称：Super Syar Landan Khola水电站（102.5 MW）**  **Project Location: Chum NabriGaunpalika VDC, Gorkha District, Nepal**  **项目地点：**尼泊尔戈尔卡县Chum NabriGaunpalika VDC  **Project Scale/Amount**: US $ 164 million  **项目规模/工程量：**16400万美元  **PROJECT DESCRIPTION:**  **项目说明：**  Super Syar Landan Khola Hydropower Project has a two snow fed run-of-river by type project.The overall capacity of 102.5 MW with design discharge 18.45 m3/s and it has Gross head of 671m and net head at full flow of 685.5m The main civil component of the project are: diversion weir, side intake, undersluice, gravel trap, approach canal, settling basin, and headrace tunnel, surge tank, steel penstock pipe, power house and tailrace tunnel.  Super Syar Landan Khola水电站是一座径流式水电站，涉及两条雪水补给河流。电站总装机容量为102.5 MW，设计流量为18.45 m3/s，毛水头为671m，满流量净水头为685.5m。该水电站的主要土建结构包括：分水堰、侧式进水口、底部泄水道、砾石栏截坑、引渠、沉沙池、引水隧洞、调压井、压力钢管、厂房和尾水隧洞。  With two weirs from two rivers of 27.7m and 14,70m long free overflow weir with sluice on the right bank shall divert the design flow.RCC underground approach tunnel with 111m and 3.5 diameter (Syar River) and 50m length and 2.0m( Landan River) diameter is proposed after the gravel trap.  两条河上各修建一条自由溢流堰，长度分别为27.7m和14.70m，并在河右岸设置堰闸，用于对设计流量进行分流。拟在砾石栏截坑下游修建地下碾压混凝土引水隧洞。Syar河的地下碾压混凝土引水隧洞长度和直径分别为111m和3.5m，而Landan河的地下碾压混凝土引水隧洞长度和直径分别为50m和2.0m。  The headrace tunnel for Syar River is 4976m long with finished diameter of 2.6m while headrace tunnel for Landan River is 3684m long with finished diameter of 1.5m. A 944m long steel penstock pipe of 2.6m diameter connects the surge tank and the powerhouse. The powerhouse and the tailrace structure are placed on the left bank of the Syar and LandanRiver. A powerhouse will be constructed in the plain area at an elevation of around 999.69 amslwith four unit of horizontal PeltonTurbine has been proposed in the powerhouse. The tailrace water level after turbine is fixed at 2370 amsl.  Syar河的引水隧洞长度为4976m，竣工直径为2.6m；而Landan河的引水隧洞长度为3684m，竣工直径为1.5m。调压井和厂房采用一根长度为944m、管径为2.6m的压力钢管连接。厂房和尾水建筑物均布置在Syar河和Landan河的左岸。拟在平原区修建一座高程约为999.69 amsl的厂房，内置四台卧式水斗式水轮机。位于水轮机下游位置的尾水位固定为2370amsl。  The project has easy access and availability to local material. Project requires 13km access road construction from Budhigandaki Corridor and 11.5km for Transmission line to NEA substation. The project will have power purchase agreement in US $ with construction period of 4 years. The project also includes various subsides such as tax holiday and rebate provided by the government of Nepal.  当地可提供项目所需材料，且取材方便。针对该项目，需要修建一条自Budhigandaki走廊起的13km施工便道；需要搭建11.5km的输电线，连接厂房与NEA变电站。该项目施工期限为4年，项目的购电协议采用美元标价。该水电站项目还享受尼泊尔政府提供的各种补贴政策，例如：免税和退税。  **c. Project Name: DudhKoshi 4HPP (47MW)**  **c.** **项目名称：DudhKoshi 4水电站（47 MW）**  **Project Location: Deusa VDC, Solukhumbu District, Nepal**  **项目地点：**尼泊尔索鲁孔布县Deusa VDC  **Project Scale/Amount**: US $ 86 million  **项目规模/工程量：**8600万美元  **PROJECT DESCRIPTION:**  **项目说明：**  DudhKoshi 4 Hydropower Project is a run-of-river type project with weir crest level at 954.3 amsl. The gross head is 133.40m and net rated head of 126.10m and the project has overall capacity of 47 MW with design discharge 43.49 m3/s. The main civil component of the project are: diversion weir, side intake, undersluice, gravel trap, approach canal, settling basin, and headrace tunnel, surge tank, steel penstock pipe, power house and tailrace tunnel.  DudhKoshi 4水电站是一座径流式水电站。堰顶高程为954.3 amsl。该水电站的毛水头为133.40m，额定净水头为126.10m，总装机容量为47 MW，设计流量为43.49 m3/s。该水电站的主要土建结构包括：分水堰、侧式进水口、底部泄水道、砾石栏截坑、引渠、沉沙池、引水隧洞、调压井、压力钢管、厂房和尾水隧洞。  The headrace tunnel is 4447m long with finished diameter of 4.6m. A 269m long steel penstock pipe of 4.0m diameter connects the surge tank and the powerhouse. The powerhouse and the tailrace structure are placed on the left bank of the DudhKhosi River. A powerhouse of 34m \* 21.5m size will be constructed in the plain area. Two unit of vertical axis Francis Turbine has been proposed in the powerhouse.  引水隧洞的长度为4447m，完工直径则为4.6m。调压井和厂房采用一根长度为269m、管径为4.0m的压力钢管连接。厂房和尾水建筑物均布置在DudhKhosi河左岸。拟在平原区修建一座规模为34m \* 21.5m的厂房。已拟议在该厂房内安装两台立轴混流式水轮机。  Powerhouse is located 2km from Dibli Bazar and construction of access road of 2.3km is needed to reach the proposed intake site and 13km for transmission line to substation. The project has an attractive IRR of 16.3% and period of construction is 3 years. The project also includes various subsides such as tax holiday and rebate provided by the government of Nepal.  该厂房与Dibli Bazar之间的距离为2km，故需修建一条长达2.3km的进厂道路，以便到达拟建的进水口所在地；还需搭建13km的输电线，连接厂房与变电站。项目的内部收益率（IRR）为16.3%，非常可观。施工期限为3年。该水电站项目还享受尼泊尔政府提供的各种补贴政策，例如：免税和退税。  **d. Project Name: Mid Hongue Khola-B Hydropower Project (22.9MW)**  **d. 项目名称：Hongue Khola-B中型水电站（22.9MW）**  **Project Location: Bun &Gudel, Solukhumbu District, Nepal**  **项目地点：**尼泊尔索鲁孔布县Bun & Gudel  **Project Scale/Amount**: US $ 46 million  **项目规模/工程量：**4600万美元  **PROJECT DESCRIPTION:**  **项目说明：**  Mid Hongue Khola-B Hydropower Project Project is a run-of-river type project.The gross head is 147.5m and net rated head of 141.33m and the project has overall capacity of 22.9 MW with design discharge 19.3 m3/s. The main civil component of the project are: diversion weir, side intake, undersluice, gravel trap, approach canal, settling basin, and headrace tunnel, surge tank, steel penstock pipe, power house and tailrace tunnel.  Hongue Khola-B中型水电站是一座径流式水电站。该水电站的毛水头为147.5m，额定净水头为141.33m，总装机容量为22.9MW，设计流量则为19.3m3/s。该水电站的主要土建结构包括：分水堰、侧式进水口、底部泄水道、砾石栏截坑、引渠、沉沙池、引水隧洞、调压井、压力钢管、厂房和尾水隧洞。  A 20m long free overflow weir with sluice on the right bank shall divert the design flow. A side intake having two orifices 3.0 \* 3.0 (W\*H) is proposed. RCC underground approach tunnel with 12m length and height and width of 2.0 and 3.5 respectively is proposed after the gravel trap. Two settling basin each 60m long, 8m wide and (4.5-5.5)m deep including transition is placed on the right bank of the river. The main settling zone of the basin is 60m long.  在河流右岸布置有长度为20m的闸堰，该闸堰应能用于对设计流量进行分流。拟建一个侧式进水口，并为其设置两个孔口，尺寸为3.0\*3.0（宽\*高）。拟在砾石栏截坑下游位置修建一条碾压混凝土地下引水隧洞。该引水隧洞的长宽高分别为12m、2.0m和3.5m。修建有两座沉沙池，其各自的长宽深分别为60m、8m和4.5~5.5m。沉沙池的过渡段布置在河流右岸。沉沙池主要沉沙区域的长度为60m。  The headrace tunnel is 4500m long with finished diameter of 4.5m. A 402m long steel penstock pipe of 2.6m diameter connects the surge tank and the powerhouse. The powerhouse and the tailrace structure are placed on the left bank of the Honguriver. A powerhouse of 28m \* 15m size will be constructed in the plain area at an elevation of around 1210 amsl from the mean sea level. Two unit of vertical axis Francis Turbine has been proposed in the powerhouse. The tailrace water level after turbine is fixed at 1210 amsl.  引水隧洞的长度为4500m，完工直径则为4.5m。调压井和厂房采用一根长度为402m、管径为2.6m的压力钢管连接。该厂房和尾水建筑物均布置在Hongu河左岸。拟在高程约为1210amsl的平原地区修建一座规模为28m\*15m的厂房。已拟议在该厂房内安装两台立轴混流式水轮机。位于水轮机下游位置的尾水位固定为1210amsl。  Powerhouse is located 10km from Sotang and construction of access road of 5km is needed to reach the proposed intake site. The project has an attractive IRR of 18.62%. The project also includes various subsides such as tax holiday and rebate provided by the government of Nepal.  该厂房与Sotang之间的距离为10km，故需修建一条长达5km的进厂道路，以便到达拟建的进水口所在地。该水电站项目的内部收益率（IRR）十分可观，高达18.62%。该水电站项目还享受尼泊尔政府提供的各种补贴政策，例如：免税和退税。  **e. Project Name: Gorkha Cement**  **e. 项目名称：廓尔喀水泥项目**  **Project Location:**Charaudi, Dhading District, Nepal  **项目地点：**尼泊尔达丁县Charaudi  **Project Scale/Amount**: US $ 100 million  **项目规模/工程量：**1亿美元  **PROJECT DESCRIPTION**  **项目说明：**  The cement manufacturing plant site for Gorkha Cement is located at Charaudi in Dhading District, at a distance of 56 KM from Kathmandu. The Prithvi highway connecting Kathmandu, Pokhara and Bharatpur runs through the southern portion of the district is one of the major link to the border of India. The cement plant has the capacity to produce 2000 tons cement per day based on two limestone mine from Shyadul in Dhading District. The Two Mining area is 2.45 sq. km and 2.0 sq. km respectively. It has combined reserve of 95 million mineable reserves. The grade of the limestone has CaO: 49.20 % and MgO:1.2% (Geological). As Nepal being a developing country, Gorkha Cement can play a vital role in fulfilling the high demand generated by infrastructure projects such as Hydropower, Structural works, Highways, Tunnels, Roads, Irrigation and Bridges. The company can also export cement to outskirt of Nepal border to our neighboring countries. Nepal government welcomes such kind of industry to establish in Nepal hence it provides various incentive and support such as providing transmission line, access road and water supply to the cement plant.  廓尔喀水泥项目水泥生产厂的厂址位于达丁县Charaudi，与加德满都相距56km。连接着加德满都、博卡拉和巴拉特普尔的普里特维公路，穿过达丁县南部地区。该条公路是连接尼泊尔与印度边境的主要交通枢纽之一。依托位于达丁县Shyadul的两个石灰石矿区，该水泥生产厂的日产量可达2000吨水泥。这两个石灰石矿区的面积分别为2.45平方公里和2.0平方公里。其石灰石可采储量达9500万吨。石灰石品位为：49.20%的CaO和1.2%的MgO（从地质学角度看）。由于尼泊尔是一个发展中国家，廓尔喀水泥项目可以在满足水电站、结构工程、公路、隧道、公路、灌溉和桥梁等基础设施项目对水泥的高需求量方面发挥至关重要的作用。廓尔喀水泥项目公司还可将水泥出口到尼泊尔边境的郊区及我们的邻国地区。考虑到此类项目公司可以在多个方面驱动并支持尼泊尔的产业发展（例如：与水泥厂连接的运输线、进厂道路和供水管道等），尼泊尔政府十分欢迎在尼泊尔境内成立这类项目公司。  **FRINGE BENEFITS AND INCENTIVES OFFERED BY THE GOVERNMENT OF NEPAL**  **尼泊尔政府提供的附加福利和鼓励措施**  • 20% exemption on the rate of tax imposed on the income earned  • 免征20%所得税；  • 90%, 80% and 70% exemption on rate of the income tax for up to 10 years from the date of commencement of commercial production or transaction for industries in respective regions if done on far underdeveloped and least developed areas of Nepal.  •如果是将项目地点设在尼泊尔极不发达地区和最不发达地区，则可在商业生产或交易之日起的10年内，享受免征90%、80%和70%所得税的优惠政策。  • More than 1 billion capital investment and providing direct employment to more than 500 people throughout the year, Full income tax holiday for first 5 years and 50% tax rebate for next years from the date of commencing business.  •如果资本投资超过10亿，全年为超过500人提供直接就业机会，则可在头5年内享受到所得税全面的优惠政策。另外，在开始商业运行后的一年内，还可享受50%的退税优惠政策。  • VAT exemption is applicable for machinery imports and 1% customs duty is capped on to Technology and Machinery imports.  • 免征增值税适用于机械进口，且技术进口和机械进口的关税上限设为1%。 |
| **2. Participant: Mr. Kishore Kumar Pradhan**  **2. 与会者：Kishore Kumar Pradhan（先生）**  **Project Name:**  **项目名称：**  1. Semi Automated Concrete Industry  1. 半自动混凝土搅拌站行业  2. Brick Industry  2. 制砖业  3. Technology improvised farming  3. 技术推动型农业  4. Skill Enhancement School  4. 技校  **Project Location:**  **项目地点：**  Eastern Nepal (Province 1 and 2), District as Morang, Sunsari, Saptari and Siraha.  尼泊尔东发展区（province-01和02），包括莫朗、孙萨里、萨普塔里和希里巴。  **Project Scale/Amount:**  **项目规模/工程量：**  1. Semi Automated Concrete Industry= USD 1 million  1. 半自动混凝土搅拌站行业：100万美元  2. Brick Industry= 1.5 million  2. 制砖业：150万  3. Technology improvised farming= 2 million  3. 技术推动型农业：200万  4. Skill Enhancement School=2 million  4. 技校：200万  **Project Introduction:**  **项目介绍：**  **1. Semi Automated Concrete Industry**  **1. 半自动混凝土搅拌站行业**  The project aims on the Manufacture, supply and installation of concrete products and construction materials. The existing practices are manual and there is high demand of the materials so semi-automated industry will enhance the productivity and efficient for increased production.  该项目旨在混凝土产品和建筑材料的生产造、供应与安装。现有的做法是采用人力，对材料有很高的需求，因此半自动化工业将提高生产力和效率，从而增加产量。  **2. Brick Industry**  **2. 制砖业**  There is high demand of the bricks with the projected infrastructure development. The eco friendly brick production will help on supplying the demand as well as protect the environment.  根据预测到的基础设施大发展，对砖块的需求量很大。环保砖的生产将有助于满足需求和保护环境。  **3. Technology improvised farming**  **3. 技术推动型农业**  The current agriculture practices of Nepal is traditional and despites of the good quality of the land, good soil and water, production is very minimal. Our vegetables and fruits are on import based due to traditional farming. There is very good market and technology can help on producing the good quality products meeting the requirement of the country. There is also an opportunity to export to other country due to high quality products.  目前，尼泊尔仍然采用传统型农业模式。尽管其土地质量、土壤和水资源都很好，但是农业产量却很少。由于传统农业模式的产量很少，我们的蔬菜和水果都依赖于进口。如果采用技术推动型农业模式，则可提供良好的市场与技术条件，有助于生产出满足尼泊尔国家要求的优质农产品。在产出优质农产品后，还可以将其出口给其他国家。  **4. Skill Enhancement School**  **4. 技校**  There is good demographic dividend that we have large number of youth in the history of Nepal. Most of the youth are brain drain and muscle drain going out of country as there is a high rate of unemployment in Nepal. Even educated youth lacks the skills that are required by the market. The school envision the skill development training for the educated youth who have completed certain education level. We can supply the skill human resources on different areas within the country.  尼泊尔拥有大量的劳动年龄人口，这是一个非常好的人口红利。由于尼泊尔国内的失业率居高不下，造成了劳动年龄人口（包括脑力和劳力两方面）的大量流失。即使是接受过教育的年轻人，也同样缺乏市场需要的技能。技校的规划如下：为具有一定文化程度的年轻人，提供技能培训。通过兴建技校，我们可以在尼泊尔国内的不同领域提供具备技能的人力资源。 |
| **3. Participant: Mr. Umesh Lal Shrestha**  **3. 与会者：Umesh Lal Shrestha（先生）**  **a) Project Names:** MID HONGU KHOLA A – HYDROPOWER  **a) 项目名称：**HONGU KHOLA A中型水电站  MID HONGU KHOLA B - HYDROPOWER  HONGU KHOLA B中型水电站  **Project Location:** SOLUKHUMBHU DISTRICT, NEPAL  **项目地点：**尼泊尔SOLUKHUMBHU  **Project Scale/Amount:** 10 MILLION USD  **项目规模/工程量：**1000万美元  **Project Introduction:** ROR, HYDROPOWER PROJECT CAPACITY 45 MEGAWATTS.  **项目介绍：**45MW径流式(ROR)水电站项目  HANGU RIVER IS A GLACIARTED RIVER FROM KHUMBU REGION  HANGU河是一条发源于昆布地区的冰川河流。    **b) Project Name:** CONTRACT RESEARCH ORGANIZATION FOR PHARMACEUTICALS AND FOOD PRODUCTS.  **b) 项目名称：**药品和食品外包研究机构  **Project Location**: KATHMANDU, NEPAL  **项目地点：**尼泊尔加德满都  **Project Scale/Amount**: 10 MILLION US$  **项目规模/工程量：**1000万美元  **Project Introduction**: PRODUCT DEVELOPMENT, FASTING, BA, BE AND WITH A FACILITY TO GO INTO BIOMECHANICS AND ARTIFICIAL PRODUCTION OF CORDYCEPS.  **项目介绍**：通过研究生物力学和人工养殖冬虫夏草来实现产品开发、禁食、BA和BE。 |
| **4. Participant: Mr. Chandra Prasad Dhakal**  **4. 与会者：Chandra Prasad Dhakal（先生）**  **Project Name:** Middle Kaligandaki Hydropower Project  **项目名称：**Kaligandaki中型水电站  **Project Location**: Annapurna Gaupalika, Myagdi  **项目地点：**苗地Annapurna Gaupalika  **Project Scale/Amount**: 53 Megawatt  **项目规模/工程量：**53MW  **Project Introduction:**  **项目介绍：**  **1 . Name of the Project Middle Kaligandaki HEP**  **1.项目名称 Kaligandaki中型水电站（HEP）**  Nature of the Project Run-of-River Type  项目名称 径流式水电站  Geographical Locations: Province no.4, Myagdi District, Annapurna VM  地理位置： Province-04苗地Annapurna VM  Geology/ Soil: Slate, phyllite, quartzite-phyllite with calc bands, dolomite, amphibolites and quartzite formations  地质情况/土壤： 板岩、千枚岩、石英岩-千枚岩（夹杂有钙带）、白云石、角闪岩和石英岩组  Altitude variation: Ranges from 1160m a.m.s.l to 1320m a.m.s.l  高度变化： 1160m~1320m不等  Project Parameters :  项目参数：  Power Plant Capacity 53.539 MW  电站装机容量 53.539MW  Project Type Run of the river (ROR)  项目类型 径流式（ROR）  Gross Head 143.8 m  毛水头 143.8 m  Net Head 137.62 m  净水头 137.62 m  Annual average flow 65.51 m3/s  年均流量 65.51 m3/s  Design Discharge 44.98 m3/s  设计流量 44.98 m3/s  Turbine Units 2 x 26.5 MW  水轮机组 2 x 26.5 MW  Tailrace WL 1169.0 m a.m.s.l  尾水渠尾水位 1169.0m  Riparian flow 1.582 m3/s  坝岸流量 1.582 m3/s  **2) Project Name: Maulakali Cable Car Project**  **2) 项目名称：Maulakali缆车项目**  Project Location: Gaindakot Municipality, Nawalparasi  项目地点：呐瓦罗帕喇希Gaindakot自治市  Project Scale/Amount: 600 passengers per hour capacity of cable car and a 100 room hotel on the hill station.  项目规模/工程量：该缆车项目每小时可搭载600名乘客，在山顶上还拟建一家可容纳100客房的酒店。  Project Introduction:  项目介绍：  Maulakali Cable Car combines both the cable car operation and a hotel on the hill station of the temple Maulakali. The 1.2 km length of the cable car project rides takes in an average 600 passengers per hour from the bottom station to the top where a hotel with a capacity of 100 rooms will be built. Many other tourist attractions will also be built for the visitors.  Maulakali缆车项目包含两个运营对象，一是缆车本身，二是Maulakali寺庙所在山顶的一家酒店。该缆车项目的线路长度为1.2公里。从山脚向山顶运送客人的话，每小时平均可运送600名客人。拟在山顶修建一家可容纳100间客房的酒店。还将为游客开放多个旅游景点。 |
| **5. Participant: Er. Gyanendra Lal Pradhan**  **5. 与会者：Er.Gyanendra Lal Pradhan**  **Project’s Name:**  **项目名称：**  1. Ankhu Hydro Power Project (AHP)  1. Ankhu水电站（AHP）  2. Kaligandaki Gorge Hydropower power Project (KGGHP)  2. Kaligandaki峡谷水电站（KGGHP）  3. Resources Himalaya Boutique Resort (RHR**)**  3. Resources Himalaya精品度假项目（RHR）  **Project Locations:**  **项目地点：**  Project no. 1.(AHP) - Ri, -harlang and Darkha VDC’s of Dhading District, Bagmati Zone, Nepal.  项目1（AHP）-尼泊尔巴格马蒂专区达丁县（Ri, -harlang和Darkha VDC）。  Project no. 2 (KGGHP)- Lete, Kunjo,Dana and Narchyang VDCs, Mustang and Myagdi District.  项目2（KGGHP）-木斯塘和苗地（Lete, Kunjo,Dana和Narchyang VDC）。  Project no. 3 (RHR) - Mahendrajyoti VDC, Banepa Municipality, Kaverepalanchowk district, 26 km east of Kathmandu  项目3（RHR）-加德满都以东26km，Kaverepalanchowk地区巴内帕镇Mahendrajyoti VDC。  **Project’s Scale/Amount:**  **项目规模/工程量：**  **Project no. 1 (AHP)- US $59.5 million. Return on Investment (ROE) ~25%**  **项目1（AHP）：5950万美元投资回报率（ROE）~25%**  **Project no. 2 (KGGHP)- US$ 290 million.**  **项目2（KGGHP）：2.9亿美元**  **Project no. 3 (RHR) - US $2.5 Million.**  **项目3（RHR）：250万美元**  **Project’s Introduction:**  **项目介绍：**  **Project no. 1 (AHP)** PROJECT DESCRIPTION: Ankhu Khola is a major tributary of Burhi Gandaki. The project is a run-of-river project with gross head of 216.4 m. Design flow data for AKHP was computed from different standard methods and verified with direct measurement. The Project has been optimized for sale of electricity to NEA at an installed capacity of 36 MW. The wet and dry season energy calculated is 169 GWh and 27 GWh respectively. The project is expected to be built at a cost of Nepalese Rs. 59.5 US $.  **项目1（AHP）**项目说明：Ankhu Khola河是Burhi Gandaki河的主要支流。该项目采用毛水头为216.4m的径流式水电站。AKHP的设计流量数据系由不同标准方法计算而得，并且还通过直接测量的方式进行过验证。该项目的装机容量为36MW，其向尼泊尔电力局（NEA）的供电量已经进行过优化。在旱季和雨季，该项目的发电量计算值分别为169GWh和27GWh。该项目的修建成本预计为xx尼泊尔卢比（约合59.5美元）  SIGNIFICANCE OF THE PROJECT: The Project will generate close to 200 GWh every year in the central part of Nepal, close to the country’s largest load center. The project will provide much needed energy to the national grid which will foster economic growth and at the same time help revive the local economy in the rural setting where the project will be located. From an investment point of view the energy generated by the project will be sold to NEA and the revenues thereof will yield a return on equity (ROE) of over 25 percent.  项目重要性：该项目每年可在尼泊尔中部地区发电约200GWh，其发电量与尼泊尔最大的负荷中心相近。该项目将为国家电网提供急需的能源，这将促进经济增长，同时还有助于项目所在农村地区的当地经济复苏。从投资角度来看，该项目所发电量将出售给尼泊尔电力局，其发电的净资产收益率（ROE）将超过25%。  **Project no. 2 (KGGHP) PROJECT DESCRIPTION:** The proposed KGGHP is the Hydro-electric power plant identified in Kaligandaki River. It has been identified as one of the most attractive projects which can contribute electricity generation in national grid. NECT-HYM JV, an undertaking of Hydro Solutions Group has license for the Project. The proposed project will be located in Lete, Kunjo VDCs of Mustang District and Narchayang and Dana VDCs of Myagdi District. The proposed project lies at approximately 83° 37' 15" to 83º 40' 00" E longitude and 28º 31' 15" to 28º 36' 15" N latitude. The headwork is located between Lete VDC (Ghasa) and uninhabited mountain terrain of Kunjo VDC of Mustang district. Similarly, the proposed power house is located at Gharap, ward no 7 of Narchayang VDC, Myagdi district. The project area can be reached by local transportation from Kathmandu to Pokhara and Beni to Project headworks area through Beni- Jomsom highway. The proposed intake and power house area falls under Beni –Jomsom highway corridor. The headworks area (Ghasa) and power house area, Gharap, Narchayng, is at a distance of 120 km and 115 km from Pokhara.  **项目2（KGGHP）项目说明：**拟建的KGGHP是一座位于Kaligandaki河的峡谷水电站。该项目已经被认定为是最具吸引力的项目之一。该项目可以为国家电网的发电事业做出贡献。NECT-HYM合资企业（一家Hydro Solutions集团企业）拥有该项目的营业执照。该项目拟建于木斯塘（Lete VDC和Kunjo VDC）和苗地（Narchayang VDC和Dana VDC）。该拟建项目的坐标约为东经83°37'15"~83º40'00”和北纬28º31'15"~28º36'15”。首部工程位于Lete VDC（Ghasa）和木斯塘Kunjo VDC无人山区之间。同样地，拟建厂房位于Gharap（苗地Narchayang VDC的7号地区）。可搭乘从加德满都到博卡拉和本尼的当地交通工具到达该项目区，也可沿着本尼-Jomsom公路前往该项目的首部工程区。拟建进水口和厂房区，均位于本尼-Jomsom公路走廊沿线。首部工程区（Ghasa）和厂房区（Gharap, Narchayng）与博卡拉的距离分别为120km和115km。  SIGNIFICANCE OF THE PROJECT: • Return on Equity 30 % • No income tax for 10 year after generation and only 50 % of corporate tax from years 11to 15. • Full repatriation of profits allowed in foreign currency • USD 50,000 per MW will be paid, as incentive, by the Government of Nepal for successful completion of the project.  项目重要性：•净资产收益率达30%；•投产发电后，10年内均免征所得税；在第11年至第15年期间，仅征收50%的企业所得税；•允许外币的全额利润汇回；•作为尼泊尔政府为保证该项目顺利完工的鼓励措施，将按50000美元/MW的单价购电。  Project no. 3 (RHR) PROJECT DESCRIPTION: Resources Himalaya Boutique Resort is a premium deluxe exclusive eco green Resort built upon a rich tradition of Nepali hospitality and incorporating some of the country’s most exquisite architectural traditions and style making it a luxurious retreat, and an experience to treasure. Located in the fragile pristine hill top location of Banepa, 26 km east and 30 minutes’ drive from Kathmandu, the boutique Resort shall be an intimate experience of a refined Nepali lifestyle and hospitality. The project is being planned keeping in mind the largely untouched and pollution-free environment of the location.  项目3（RHR）项目说明：Resources Himalaya精品度假项目含有一个超豪华的专属生态绿色度假区。依托尼泊尔人极为好客的传统，该度假区融合了该国最精致的建筑传统和风格，提供了一个奢华的度假胜地和一种值得珍惜的体验机会。该精品度假区坐落于Banepa脆弱的原始山顶，位于加德满都以东26km、约30分钟车程的地方，是亲近体验尼泊尔优雅生活方式和热情好客的好去处。该项目正处于规划阶段，考虑到了该地区几乎未受扰动且无环境污染的优势。  It will provide international standard luxury high end eco-friendly hospitality services with sustainable community based Eco-tourism landscape, wilderness attraction &amp; environmental sustainable model practices.  该精品度假项目将提供国际标准的豪华高端生态友好接待服务，包括：可持续且基于社区的生态旅游景观、荒野景点和宿营、环境可持续模式实践等。  SIGNIFICANCE OF THE PROJECT: • Return on Equity about 40 % • 100% repatriation of equity, dividends and the payment of principal and interest on foreign loans in convertible currencies. • This Project will contribute as a significant contributor cum ace player in the Nepal’s eco-tourism sector. • Sustainable community forest activities shall create carbon credits to sell not just for reduced deforestation and forest degradation but also for sustainable management of forests and forest enhancement efforts including promoting wilderness tourism.  项目重要性：•净资产收益率达40%；•100%汇回股权、股息和可通过可兑换货币来支付外国贷款的本金和利息；•该项目将成为尼泊尔生态旅游产业的重要贡献者和王牌参与者。•可持续社区森林活动应创造碳信用额度，不仅可用于降低森林开伐和森林退化的影响，还可用于森林的可持续管理和森林改进，包括促进荒野旅游。 |
| **6.** **Participant: Mr. Dinesh Shrestha**  **6.** **与会者：Dinesh Shrestha（先生）**  **Project Name:** Paper Converting and Paper Office Supplies  **项目名称：**纸张加工和纸张办公用品  **Project Location:** Kathmandu, Nepal  **项目地点：**尼泊尔加德满都  **Project Scale/Amount:** 100 ton paper and board per day  **项目规模/工程量：**每天100吨纸张和纸板  **Project Introduction:** Conversion of paper and board  **项目介绍：**纸张和纸板加工 |
| **7.** **Participant: Mr. Desh Bandhu Basnet:**  **7.** **与会者：Desh Bandhu Basnet（先生）**  **a)** **Project Name**: Amusement & Water Park Project  **a) 项目名称**：水上公园娱乐项目  **Location of the Project:** Itahari (Eastern Part of Nepal)  **项目地点：**伊塔哈里（尼泊尔东部）  **Project Scale/Amount:** USD 8 Million  **项目规模/工程量：**800万美元  **Project Introduction:** AB Group is planning to establish an entertainment and recreation centre in Itahari (Eastern Part of Nepal). Company has already acquired land for the above projects. Nepal is heading towards a phase of economic boom and prosperity. There is lack of entertainment infrastructure in Nepal, although regretful in the past, this provides a current opportunity for projects (as proposed) with more than viable economic indicators.  **项目介绍：**AB集团计划在伊塔哈里（尼泊尔东部）修建一个娱乐中心。公司已经为上述项目购置了土地。尼泊尔正走向经济繁荣的阶段。尼泊尔缺乏娱乐基础设施，尽管这在过去令人遗憾，但是就目前而言，这不仅为本项目（拟议）提供了可行的经济指标，更为本项目提供了一个良好的机遇。  Proposed project is for the construction of Water Park themed Amusement Park with both Dry and Wet amenities in Eastern Part of Nepal.  拟议项目是在尼泊尔东部建造具有干湿设施的水上公园主题游乐园。  **The project for the proposed park shall include the following amenities:**  **拟建公园项目应包括下列设施：**  **A.** **PARK ATTRACTIONS**  **A. 公园景点**  1. The ship 2. “Tea Time” revolving saucer 3. “Hully Gully” the bride 4. Russian Mountain 5. Dark Tower 6. Chains 7. The scissors 8. Collision Cars 9. Cupboard 10. The revolving Vehicle 11. The revolving Plate 12. The Warm 13. Rotary Motor Cars 14. Kid’s chain 15. Ferris Wheel 17. Columbus 18. Break dance 19. Gourmet Restaurant and Bar. **Major Attraction**19. Mini Roller coaster  1. 船；2. 旋转茶托“下午茶时间”；3. 山涧小桥；4. 俄罗斯山；5. 黑暗之塔；6. 链条；7. 剪刀；8. 碰碰车；9. 储物柜；10. 旋转车；11. 回转板；12. 暖烘间；13. 旋转式汽车；14. 儿童链；15. 摩天轮；17. 哥伦布实验舱；18. 霹雳舞；19. 美食餐厅和酒吧**主要景点** 19. 迷你过山车  **B.** **WATER PARK ATTRACTIONS: 1. Swimming pool 2. Body slides 3. Inline tube slides 4. Aqua loop 5. Bowl 6. Half pipe/funnel 7. Multi Lane Racer 8. Water Waves 9. Rain/Shower Dance**  **B. 水上公园景点:** 1. 游泳池；2. 滑水道；3. 内嵌管滑道；4. 水回环；5. 圆形过山车；6. U形滑道/漏斗形滑道；7. 多车道赛车；8. 水波荡漾；9. 雨/浴中之舞  **b) PROJECT NAME: A B HOTEL**  **b) 项目名称：AB酒店**  **LOCATION OF THE PROJECT**: Sukedhara, Kathmandu, Nepal  **项目地点**：尼泊尔加德满都Sukedhara  **Project Scale/Amount:** 9 Million Dollar  **项目规模/工程量：**900万美元  **Project Introduction: AB Group has planned to establish a world class hotel in Kathmandu. The Company already owns a plot of land at Sukedhara, Kathmandu.**  **项目介绍：**AB集团计划在加德满都修建一家世界级酒店。本公司已经在加德满都Sukedhara拥有一块土地。  Tourism industry is on the rise and Kathmandu being the major tourist attraction in Nepal, a luxurious hotel in the city centre is highly feasible. Due to the fact that the proposed site is close to the International Airport and famous historical, cultural and religious sites, the project site can be seen as suitable for luxurious Star Hotel.  随着旅游业的兴起，再加上加德满都是尼泊尔的主要旅游胜地，在市中心修建一家豪华酒店是非常可行的。由于拟建地点靠近国际机场和著名的历史、文化和宗教景点，因此该项目场地适合修建豪华星级酒店。  **The project for the hotel shall include the following elements :**  **酒店项目应包括以下内容：**  - 70 guest rooms (50 Standard, 15 Deluxe,5 Suits)  - 70间客房（50间标准房、15间豪华房和5间套房）  - Restaurant and bar  - 餐厅和酒吧  - Roof top swimming pool  - 屋顶游泳池  - Multifunctional meeting and conference room  - 多功能会议室  - Party hall  - 宴会厅  - Wellness & Spa  - 养身水疗中心  - Fitness & Gym area.  - 健身区  **BENEFITS AND INCENTIVES OFFERED BY THE GOVERNMENT**  **政府提供的福利和鼓励措施**   FDI permitted in hotel industry with government's permission. As per WTO commitments up to 80% foreign equity allowed in hotel, lodging services and graded restaurants.   政府允许外商直接投资酒店业。据世贸组织承诺，酒店、住宿服务和分级餐厅的外资股本可达80%。   Tourism Industry or International Airlines Operators with capital investment of Rs. 20 million shall enjoy tax Holiday for first 5 years from the date of commencement of business and 50% tax exemption for additional 3 years. Further, if existing such industry Airlines operation increases its present capacity by 25% and inject investment so as to reach the capital to Rs. 20 million will get full exemption on the profit earned on the increased capacity and 50% exemption on such profit for additional 3 years. For special Industry, Tourism Industry & Agricultural Industry, in case these industry employs 100 or more Nepalese national (only Nepalese national, not the foreign national), the effective tax rate is 70% of applicable tax rate.   投资资本为2000万卢比的旅游业或国际航空公司，自开业之日起头5年免税，并享受额外3年50%的免税待遇。此外，如果现有的这类工业航空公司将其现有运力提高25%，并注入投资2000万卢比的资本，则增加的运力所赚取的利润享受全额免税，额外3年的利润将获得50%的免税优惠。对于特殊行业、旅游业和农业，如果这些行业的雇员为100多名尼泊尔人（只有尼泊尔人，无外侨），则实际税率为适用税率的70%。 |
| **8.** **Participant: Mr. Rash Bihari Rauniar**  **8.** **与会者：Rash Bihari Rauniar（先生）**  **Project Name:** Looking for Partners to develop Logistics connectivity between Nepal and China.  **项目名称：**寻找合作伙伴，发展物流业，促进尼泊尔与中国之间的互联互通。  **Project Location:** Near Nepal/China border areas and within Nepal.  **项目地点：**靠近尼泊尔/中国边境地区和尼泊尔境内。  **Project Scale/Amount**: To be estimated.  **项目规模/工程量：**待定  **Project Introduction**: Development of connectivity and logistics between Nepal and China.  **项目介绍**：尼泊尔与中国之间的互联互通和物流发展。 |
| **9.** **Participant Name: Mr. Kiran Prakash Saakha**  **9.** **与会者：Kiran Prakash Saakha（先生）**  **Project 1: Education “School”**  **项目1：教育学校**  Interested in joint venture in school. We have existing school for nursery to class 10. We are looking for foreign investor to expand and increase the standard of the existing school. Location Kathmandu, Scale US$ 500,000.00  对学校的合资企业感兴趣。我们幼儿园已经扩展到10个班级，现正在寻求外国投资者来扩大和提高现有学校的水平。项目地点：加德满都；规模：500000.00美元  **Project 2: Tourism “Hotel”**  **项目2：旅游酒店**  **Hotels**: We have 4 star hotel having 130 rooms under construction about to complete within next few months. We are seriously looking for Chinese joint venture partner, looking into the rapid growth inflow of Chinese tourist into Nepal.  **酒店**：我们拥有130间客房的四星级酒店，将在未来几个月内完工。寻求中国合资伙伴，考察涌入尼泊尔的中国游客的快速增长。  Project Location: Kathmandu,  项目地点：加德满都  Project Scale: US$ 15 million.  项目规模：1500万美元  **2nd Project Hotel:** Hotel Building is complete at the most tourist area in Kathmandu called Thamel: 6 Floor Building is complete. Ground Floor and 1st Floor will be allocate for shops. 3000 sq. ft. per floor 4 X 3000 sq. ft. can be use for the hotel, the project is suitable to make Boutique Hotel.  **项目2酒店：**酒店建筑建在加德满都最著名的旅游区泰米尔：总共6层；第一层和第二层用于商铺，每层3000平方英尺；另外四层作为酒店使用。本项目适用于打造精品酒店。  Project Scale: Building is built, scale of investment depend on the quality of rooms and bathroom to be built.  项目规模：酒店建筑已建成，投资规模取决于所建房间和浴室的质量。  **Project 3:** Agriculture “Poultry Farm”: We are interested in poultry farming, hatchery and poultry feed manufacture. Scale: US$ 500,000.00  **项目3：**农业“家禽养殖场”：我们对家禽养殖、孵化和家禽饲料制造感兴趣。规模：500000.00美元  **Project 4:** “Manufacturing”  **项目4：**“制造”  We are looking for joint venture in following existing projects:  我们正在寻找以下现有项目的合资企业：  a) Steel Rolling Mill to manufacture Rebars. We have existing Mill having capacity of 200 mt. per shift.  a) 轧钢厂生产钢筋。我们现有轧钢厂的生产能力为每班200公吨。  b) Paint Industry: We have existing manufacturing unit of Paint. We are looking for joint venture for expansion with new technology.  b) 涂料工业：我们已经拥有涂料制造单元，正寻求具有新技术的合资公司扩大公司规模。  c) Pharmaceuticals: We have existing pharmaceutical factory, which is 1st pharmaceutical factory of Nepal with GMP certificate. We are looking for joint venture to expand and make Nepal No.1 factory.  c) 制药：我们拥有现有的制药厂，这是尼泊尔第一家获得GMP认证的制药厂。寻求合资企业，以扩大该厂规模，打造尼泊尔第一制药厂。  d) Herbal Medicine: Looking for joint venture to manufacture and pack herbal medicine and to do marketing in China. Scale: US$ 100,000.00  d) 草药：寻找合资企业，生产、包装草药，并在中国做市场推广。规模：100000.00美元 |
|  |
| **10.** **Participant Name: Mr. Bijaya Malla**  **10.** **与会者：Bijaya Malla（先生）**  **a.** **Project Name: Multilayer Agro Farming**  **a. 项目名称：多层农场**  **Project Location: Manakamna, Gorkha,Nepal**  **项目地点：**尼泊尔廓尔喀玛纳卡玛纳  **Project Scale/Amount**: US $ 14 million  **项目规模/工程量：**1400万美元  **PROJECT DESCRIPTION**  **项目说明：**  Agriculture is the mainstay of Nepal’s economy. It comprises one-third of the nation’s GDP and provides employment for two thirds of the population. Among Nepal’s natural gifts is agricultural diversity and varied topographical, altitudinal and temporal conditions, making the land suitable for, making the land suitable for, among any others, herbs and essential oils.  农业是尼泊尔经济发展的支柱产业，占全国GDP的三分之一，为三分之二的人口提供就业机会。尼泊尔具有多样化的农业和不同的地形、纬度和时间条件，其土地适合种植草药和精油等。  The core objective of the company is to create agro-based business and employment opportunity to enhance the quality life for people either in the town or in the remote villages of Nepal.Company has already leased 200 Acre of government land for 49 years on further renewable term if necessary. The land leased is very fertile with excellent climatic condition of mid hill region. It is very suitable for multilayer agro farming and animal husbandry.  本公司的核心目标是创造以农业为基础的商业和就业机会，以提高该镇或尼泊尔偏远村庄人民的生活质量。公司已租赁了200英亩的政府土地，租期为49年；如有必要，还可以续约。租赁的土地十分肥沃，具有良好的中山地区气候条件，非常适用与发展多层农业和畜牧业。  The objective of the company is to grow organic coffee and totally organic based herbals, foods and beverages; fruits, vegetables, spices and cardamom and export such product to various countries, which is currently in high demand. This business not only provides corporate social responsibility but also gives high return to the investors. Such business in Nepal attracts government cash grant and subsidy on raw material and equipment required for the product. The government also provides Income tax rebate, concession rates of customs and excise duty.  本公司旨在种植有机咖啡和完全以有机为基础的草药、食品和饮料、水果、蔬菜、香料和豆蔻，并将这些产品出口到目前需求量很高的各国。这不仅提供了企业的社会责任，而且给投资者带来了很高的回报。尼泊尔的这类业务得到政府对产品所需原材料和设备的现金资助和补贴。政府还提供所得税退税、关税和消费税优惠等支持。  **b. Project Name: Grand Resort and Spa**  **b. 项目名称：大型度假村和水疗中心**  **Project Location: Near Lakeside, Pokhara, Nepal**  **项目地点：**尼泊尔博卡拉湖边附近  **Project Scale/Amount**: US $ 20 million  **项目规模/工程量：**2000万美元  **PROJECT DESCRIPTION**  **项目说明：**  In Chinese there is a proverb, “bu dao changcheng fei haohan” (if one has not reached the Great Wall, he can't be a good man) Similarly "You have not seen Nepal if you have not been to Pokhara," in the sense that the beauty of Pokhara is the crux in the tourism of Nepal.Many tourists visit Pokhara Valley to see the Himalayan range and Lakes. The major touristic attractions of Pokhara are its scenic views in and around town.Pokhara is also the gateway to the trekking route for Annapurna Mountains and Annapurna base camp.  中国有一句谚语叫“不到长城非好汉”，同样地，“要了解尼泊尔，必须得去博卡拉”。从某种意义上说，博卡拉之美是尼泊尔旅游业的关键所在，许多游客到博卡拉山谷去游览喜马拉雅山脉和湖泊。博卡拉的主要旅游景点是该镇内外秀丽的风景，博卡拉也是通往安娜普尔纳山脉和安娜普尔纳大本营徒步旅行线路的门户。  The property is located “in the heart”, which is a very central and prestigious location within Pokhara, which gives 4 sided view of pokhara city which includes the lake and himalayan ranges. With a variety of tourist palaces, restaurants,monumental buildings, hospitals, adventure agency and many more, this gives the evidence of the entire city.Location of the resort is in the close proximity from Phewa lake which is the tourists’ focal point in Pokhara, and is the second largest lake in Nepal.The site has adequate vehicular access to and from the site to the highway.The new International airport being constructed in Nepal is located approximately 4 miles from the site. With area of 12,000 sqm which has**already been acquired** and additional 5100 sqm is government land which can be taken on lease if needed. **Phase 1**: Construction of 82 rooms and various amenities such as Casino, swimming pool, banquet hall, conference hall and various cusines restaurants and coffee shop.**Phase 2**: Construction additonal 58 rooms and 10 Villas.  该项目位于博卡拉享有盛名的“中心地带”，在这里可以饱览博卡拉市包括胡泊和喜马拉雅山脉在内的四面景观。这里有各种各样的旅游宫殿、餐馆、纪念性建筑、医院、冒险机构等，这些正是整座城市的价值所在。度假村靠近费瓦湖，该湖是博卡拉的游客聚居地，也是尼泊尔第二大湖。这里有足够的车辆进出该场地至高速公路，新的国际机场正在建设中，距离该场地大约4英里。我们**已经获得**12000平方米的土地，另有5100平方米的政府土地可租用（如有需要）。**第1期**：建造82间客房和各种便利设施，如赌场、游泳池、宴会厅、会议厅和各种美食餐厅和咖啡厅。**第2期**：另外建设58间客房和10座别墅。  **FRINGE BENEFITS AND INCENTIVES OFFERED BY THE GOVERNMENT OF NEPAL**  **尼泊尔政府提供的附加福利和鼓励措施**   FDI permitted in hotel and resorts industry as per government policy is upto 80% foreign equity.   根据政府政策，酒店和度假村行业允许的外国直接投资率高达80%。   Tourism Industry with capital investment above Nrs 2 million shall enjoy Tax holiday for first 5 years from the date of commencement of the business and 50% tax rebate for additional 3 years. Further, if existing hotel or resort company increases its present capacity by 25% and inject new investment so as to reach the capital to NRs 20 million, will get full exemption on the profit earned on the increased capacity and 50% exemption on such profit for additional 3 years. Concession shall be provided in case the hotel or resort employs 100 or more Nepalese citizens at 70% of normal tax rate.   投资资本在200万卢比以上的旅游业，自开业之日起头5年免税，并享受额外3年50%的退税优惠。此外，如果现有酒店或度假村公司将其现有产能提高25%，并增加投资至2000万卢比，则增加的产能所赚取的利润享受全额免税，额外3年的利润将获得50%的免税优惠。如果酒店或度假村的雇员为100多名尼泊尔公民，按正常税率的70%提供优惠。 |
| **11. Participant Name: Mr. Rajendra Raut**  **11. 与会者：Rajendra Raut（先生）**  **PROJECT NAME: Gurans Cement Industry (P) Ltd.**  **项目名称：Gurans Cement Industry私人有限公司**  **LOCATION OF THE PROJECT: Hetauda, Province-03, Nepal**  **项目地点：尼泊尔Province-03黑道达**  **Project Scale/Amount: 3000 MT per day/ Approximately USD 7 Million**  **项目规模/工程量：每天3000公吨/大约700万美元**  **Project Introduction: Availability of limestone deposit of 3000 MT per day for around 40 years.**  **项目介绍：40年来，每天可获得3000公吨的石灰岩矿。** |
| **12. Participant: Ms. Shova Gyawali**  **12. 与会者：Shova Gyawali（女士）**  **Project Name:** Nepal Republic Media Pvt. Ltd.  **项目名称：**Nepal Republic Media私人有限公司  **Project Location:** Kathmandu, Nepal  **项目地点：**尼泊尔加德满都  **Project Scale/Amount:** more then 100 million.  **项目规模/工程量：**1亿多  **Project Introduction:** Nepal Republic Media(NRM) is a multi-million dollar media empire that employs more than 800 people in Nepal. Established in 2008, NRM brings out four newspapers: **Nagarik** dainik in Nepali and **Republica** daily in association with **New York Times** in English. **Shukrabar** weekly in Nepali and **Paribar** monthly in Nepali.  **项目介绍：**Nepal Republic Media（NRM）是一个价值数百万美元的媒体帝国，拥有800多名尼泊尔员工。NRM成立于2008年，发行了四家报纸：**Nagarik**觉悟日报（尼泊尔语）、与**纽约时报**联合的**Republica**日报（英语）、**Shukrabar**周报（尼泊尔语）和**Paribar**月报（尼泊尔语） |

Note: please kindly feedback the sheet to [caftec2011@csaaetc.org](mailto:caftec2011@csaaetc.org) ASAP. Thanks!

注：请尽快将表格发到以下地址[caftec2011@csaaetc.org](mailto:caftec2011@csaaetc.org) ASAP.谢谢！